

1889-11-14

SENDER

Julius Løytved

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Constantinopel

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

TRANSCRIPTION

Constantinopel, 14. Nov. 1889.

Hotel Impérial.

Min Kjære Herr Jacobsen.

For nogle Dage siden hørte jeg af Archæologer omtale en Antik Marmorfigur som for ikke længe siden var funden i det gamle Cyzicus Mysie_; jeg gjorde mig all Møie for at opspore det, og det lykkedes mig at finde Eieren af Stykket.

Af ham erfarede jeg, at Stykket var afsendt til Europa for at sælges. - Han viste mig Fotografier deraf og en Gipsafstøbning af Hovedet.

Det hele syntes mig saa smukt, at jeg antog, det vilde interessere Dem, derfor bad jeg om Fotografien, som jeg hermed tillader mig at sende Dem. Stykket forekommer mig at være en Kybele med den Phrygiske hue, af en good Periode Det er i naturlig Størrelse og staaer fuldkommen Fri, kun paa Midten af Ryggen er der endnu Stykker af Marmoret, som har været indmuret.

Priesen derfor er 3.000 francs. Udgiften kommer paa 200 francs. Total 3.200 francs.

Ønsker De at komme i Besiddelse af Stykket, beder jeg Dem at bestemme Dem strax, og da at sende mig en Telegram hertil Hotellet, med "Ja" Dersom De ikke vil have det, da at sende en Telegram med "Nei" og da sende Fotografierne tilbage_.

Skulde De Bestemme Dem til at beholde Stykket, beder jeg ogsaa at sende Beløbet per Telegram til Imperial Ottoman Banken her, som sidst. Jeg har udbedt mig 6 Dages Tid til at give Eieren Besked, undskyld derfor min Hastværk med at faa Svar, tilmed veed jeg ikke, vilken Øieblik jeg maae reise bort.

Med venlig Hilsen

Deres Ærbødige og hengivne

Julius Løytved.

Denne drift er 3000 francs, udgiften kunne paa
200 francs. Total 3200 francs

Endnu de al Romme i Nordens af Stjæltet
beder jeg dem at bestemme dem naar, og da at
være mig en telegram kortet Stjæltet, med 10⁰
Derom de ikke vil have det, de at være en
telegram med i Nei, og de være fotografierne
tilbage.

Vil de bestemme dem til at beholde
Stjæltet, eller jødel være Stjæltet for telegram
til Imperial Romme Nordens her, som er Stjæltet

Jeg har arbejdet mig 6 dage til at give dem
Brevet, undkjendte dem om Stjæltet med at
jag tror, så end vil jeg ikke vilken Stjæltet
jeg mere være godt.

Med venlig hilsener

Dens Brev og hængene

Vilhelm Lyngby

Constantinople 14 Nov. 1889
Hôtel Imperial

Min Kjære Hr. Jacobsen

For nogle Dage siden hørte jeg af Andreas Løge
omtale en Dakt's Marmosetter, som for Stjæltet længe
inden var funden i det gamle Cyperens, Mysien,
jeg gik mig alle veje for at opgive det, og det
lykkedes mig at finde dem af Stjæltet

af dem erfarede jeg at Stjæltet var afkommet
til Europa for at sælge. - Her viste mig fotograf
deraf og en fotografier af Stjæltet.

Det hele syntes mig som om det at jeg nu tog
det ville indkomme dem, derfor bad jeg om
fotografen, som jeg kom til at lade mig at være
dem.

Stjæltet fortæller mig at der er en Kåbe
med den Thyngskåbe, af en god Kåbe
Det er i Natidig Stjæltet og Stjæltet
for, hvis jeg vil af Stjæltet for det endes
Stjæltet af Marmoset som vil være indkommet